

**GRAND  
PIANO**

*includes* WORLD PREMIÈRE RECORDINGS



**FARRENC**  
**COMPLETE PIANO WORKS • 4**  
**THEME AND VARIATIONS – PART II**

---

**MARIA STRATIGOU**

**LOUISE FARRENC (1804–1875)**

**COMPLETE PIANO WORKS • 4  
THEME AND VARIATIONS – PART II**

**MARIA STRATIGOU, *piano***

---

Catalogue Number: GP965

Recording Dates: 21 April and 21 July 2024

Recording Venue: Royal Northern College of Music, Manchester, UK

Producer: Harvey Davies

Engineer: David Coyle

Editing and Mastering: Diamantis Kalafatiadis (Sierra Studios, Athens, Greece)

Piano: Steinway & Sons, Model D

Piano Technician: Marianne Bailey

Booklet Notes: Maria Stratigou

French Translation: David Ylla-Somers

Publishers and Editions: Aristide Farrenc (1–5), Peters, Leipzig (6, 7)

Artist Photograph: Robin Bennett (Creative Photography)

Cover Art: Bibliothèque nationale de France

<b>1</b>	<b>VARIATIONS SUR UNE GALOPE FAVORITE, OP. 12*</b>	<b>10:57</b>
	<b>LES ITALIENNES. TROIS CAVATINES FAVORITES DE BELLINI ET CARAFA, VARIÉES POUR LE PIANO, OP. 14</b>	<b>24:58</b>
<b>2</b>	No. 1. Cavatine de Norma	06:58
<b>3</b>	No. 2. Cavatine de la Straniera	08:18
<b>4</b>	No. 3. Cavatine de Berenice	09:42
<b>5</b>	<b>VARIATIONS BRILLANTES SUR LA CAVATINE D'ANNA BOLENA DE DONIZETTI 'NEL VEDER LA TUA COSTANZA', OP. 15</b>	<b>12:11</b>
	<b>LES ALLEMANDES, DEUX MÉLODIES FAVORITES VARIÉES, OP. 16*</b>	<b>12:11</b>
<b>6</b>	No. 1. Chanson autrichienne	05:26
<b>7</b>	No. 2. Air de Weigl	06:45

\* **WORLD PREMIÈRE RECORDING**

**TOTAL TIME: 60:35**

**LOUISE FARRENC (1804–1875)**  
**COMPLETE PIANO WORKS • 4**  
**THEME AND VARIATIONS – PART II**

Louise Farrenc (born Jeanne-Louise Dumont, 1804–1875) was one of the most respected pianists, composers, and pedagogues of the 19th-century Parisian musical scene. She received piano lessons from her godmother Anne-Elisabeth Cécile Soria and later with Ignaz Moscheles (1794–1870) and Johann Nepomuk Hummel (1778–1837). Although her gender prevented her from undertaking composition lessons at the Paris Conservatoire, she studied composition privately with Anton Reicha (1770–1836). In 1821 she married the flautist and later music publisher Aristide Farrenc (1794–1865). Their only daughter, Louise-Victorine (1826–1859), also became a prominent pianist but died at the age of 33. The first female piano professor at the Paris Conservatoire was Hélène de Montgeroult (1764–1836) but she only taught there for three years (1795–98). The second female professor was Farrenc, who taught there for almost 30 years (1842–72). However, she was not paid equally to her male colleagues, not until eight years after her employment, and she was allowed to teach only female students. Farrenc taught composition only privately. One of her students was Ernest Reyer (1823–1909), famous opera composer and music critic. Louise Farrenc was acclaimed as a pianist for her performances of Beethoven's works, and Robert Schumann praised her compositional skills in the *Neue Zeitschrift für Musik* in 1836 for her *Op. 17 Air russe varié*, for piano. She won twice, in 1861 and 1869, the prestigious Prix Chartier for chamber music later awarded to Édouard Lalo (1823–1892), César Franck (1822–1890), and Gabriel Fauré (1845–1924), among others. With her husband, she published *Le Trésor des pianistes*, a 23-volume anthology of keyboard music containing pieces from the 16th up to the 19th centuries.

Farrenc's compositions are not limited to piano repertoire but also include orchestral works, chamber music, and songs. Her four sets of *Études* and her *Theme and Variations* sets comprise the largest output of her piano compositions. In this second part of her sets of *Theme and Variations* the focus is on *Opp. 12, 14, 15, and 16*, all published during Farrenc's lifetime between 1833 and 1836. Farrenc's *Op. 12 Variations sur une Galopade*

*favorite (Hongroise)* was dedicated to Sophie Pierson-Bodin, a distinguished pianist and piano pedagogue known for hosting musical mornings. The earliest record of her association with Farrenc dates to 1833, when, as a young performer, she joined Farrenc to play Johann Peter Pixis's *Military Variations* on two pianos and also sang at a concert organised by her father. It is reasonable to infer that Pierson-Bodin initially studied privately with Farrenc before establishing herself as both a pianist and a respected music educator. The surviving autograph of *Op. 12* appears to have served as the source for the engraving and publication of the work by Aristide Farrenc in Paris, Peters in Leipzig, and John Duff in London in 1833. Notably, the principal theme also features in Gard's and Panofka's *Les Délassements de l'Étude Suite No. 1* for two violins (*No. 2. Galopade*).

The theme for *Op. 14, No. 1* is derived from Bellini's opera *Norma* (Act I, Introduction), specifically from the chorus 'Dell'aura tua profetica', during which Oroveso leads the Druids and warriors in a prayer for vengeance against the Roman conquerors. The trio 'No: non ti son rivale', featuring Alaide, Arturo, and Valdeburgo (soprano, tenor, baritone) in Act I of Bellini's *La straniera*, serves as the thematic source for Farrenc's *Op. 14, No. 2*. The first Parisian performance of this opera likely occurred in 1832. For *Op. 14, No. 3*, Michel Carafa de Colobrano (1787–1872) provided inspiration with his theme 'Aure felici di pace in grembo' from the Cavatine in the opera *Berenice in Siria*. Farrenc's *Op. 14* was first published in 1835 by Aristide Farrenc, and within the same year appeared through Simrock in Bonn and Peters in Leipzig. The original keys were not preserved in any of these three pieces, most likely due to the need for simplification when arranged for piano.

Farrenc's *Op. 15, Variations brillantes pour le Piano-Forte sur la Cavatine d'Anna Bolena de Donizetti 'Nel veder la tua costanza'*, was dedicated to the distinguished Austrian pianist and composer Léopoldine Blahetka (1809–1885), herself renowned for composing numerous variations on established themes. The Paris première of *Anna Bolena* occurred in 1831, and the piano reduction of the work was discovered in Aristide Farrenc's personal library. The autograph score, dated 'Février 1835', is likely the version utilised for engraving; however, evidence of sketches and alternate versions suggests

that it was also employed during the early stages of composition, prior to finalisation. The work was published in 1835 by Aristide Farrenc in Paris, Simrock in Bonn, and Peters in Leipzig.

In the same year, Farrenc's *Op. 16, Les Allemandes*, was also published by Aristide Farrenc and, in Leipzig, by Peters. The autograph score, dated '8 June 1835', served as the source for the engraved edition as well. This collection was dedicated to her daughter Victorine, who was nine years old at the time. Notably, No. 2 from this set features variations on an *Air de Weigl* (Joseph Weigl), as indicated in the title, and is reminiscent of *Op. 21, No. 4, Air Napolitain 'Errata mmiezo mare Michelemma'*.

**Maria Stratigou**

**LOUISE FARRENC (1804–1875)**  
**INTÉGRALE DES ŒUVRES POUR PIANO • 4**  
**THÈME ET VARIATIONS – VOLUME II**

Louise Farrenc (née Jeanne-Louise Dumont, 1804–1875) s’inscrit parmi les pianistes, compositeurs et pédagogues les plus respectés de la vie musicale parisienne du XIXe siècle. Elle commença le piano sous la houlette de sa marraine, Anne-Elisabeth Cécile Soria, et par la suite eut pour professeurs Ignaz Moscheles (1794–1870) et Johann Nepomuk Hummel (1778–1837). Étant une fille, elle ne put suivre des cours de composition au Conservatoire de Paris, néanmoins elle étudia la composition à titre privé avec Anton Reicha (1770–1836). En 1821, elle épousa le flûtiste et futur éditeur musical Aristide Farrenc (1794–1865). Leur unique enfant, Louise-Victorine (1826–1859), devint elle aussi une pianiste de premier plan ; malheureusement, elle mourut alors qu’elle n’avait que 33 ans. La première femme à enseigner le piano au Conservatoire de Paris fut Hélène de Montgeroult (1764–1836), mais elle n’y fut employée que pendant trois ans (1795–98). La deuxième fut Louise Farrenc, et elle travailla dans cet établissement pendant près de 30 ans (1842–72). Cependant, elle ne commença à percevoir la même rémunération que ses collègues hommes que huit ans après son engagement, et elle ne pouvait avoir que des élèves filles. Ainsi, elle n’enseigna la composition qu’à titre privé. L’un de ses élèves fut Ernest Reyer (1823–1909), célèbre compositeur d’opéra et critique musical. En qualité de pianiste, Louise Farrenc fut célébrée pour ses interprétations de Beethoven, et Robert Schumann fit l’éloge de ses talents de compositrice dans la *Neue Zeitschrift für Musik* en 1836 au sujet de son *Op. 17, l’Air russe varié* pour piano. Elle remporta deux fois, en 1861 et 1869, le prestigieux Prix Chartier de musique de chambre qui devait aussi couronner, entre autres, Édouard Lalo (1823–1892), César Franck (1822–1890) et Gabriel Fauré (1845–1924). Associée à son mari, elle publia *Le Trésor des pianistes*, anthologie en 23 volumes de musique pour clavier contenant des morceaux allant du XVIe au XIXe siècles.

Les compositions de Louise Farrenc ne se limitent pas au répertoire pour piano ; elles comprennent également des pièces orchestrales, de la musique de chambre et des

mélodies. Ses quatre livres d'Études et ses recueils de *Thème et Variations* constituent la plus grande part de ses compositions pour le piano. Ce second volume de ses recueils de *Thème et Variations* est axé sur les *Opus 12, 14, 15 et 16*, tous publiés de son vivant entre 1833 et 1836. Louise Farrenc dédia ses *Douze Variations sur une Galopade favorite (Hongroise) Op. 12* à Sophie Pierson-Bodin, éminente pianiste et pédagogue du piano connue pour les matinées musicales qu'elle donnait. La mention la plus ancienne de son association avec la compositrice remonte à 1833 quand, alors jeune interprète, elle exécuta les *Variations militaires* de Johann Peter Pixis sur deux pianos avec Louise Farrenc ; elle chanta également dans le cadre d'un concert organisé par Farrenc père. Il est raisonnable de penser que Sophie Pierson-Bodin commença par étudier en privé avec Louise Farrenc avant de s'établir à son compte pour devenir à la fois une pianiste et une éducatrice musicale respectée. La partition autographe de l'*Op. 12* qui nous est parvenue semble avoir servi de source pour la gravure et la publication de cet ouvrage par Aristide Farrenc à Paris, par Peters à Leipzig et par John Duff à Londres en 1833. On notera que son thème principal figure aussi dans *Les Délassements de l'Étude*, la Suite n° 1 pour deux violons (N° 2, Galopade) de Gard et Panofka.

Le thème de l'*Op. 14, n° 1* provient de l'opéra de Bellini *Norma* (Introduction de l'acte I), et plus précisément du chœur « Dell'aura tua profetica », au cours duquel Oroveso entraîne les druides et les guerriers gaulois dans une invocation à la vengeance contre les conquérants romains. Le trio « No: non ti son rivale », chanté par Alaïde, Arturo et Valdeburgo (respectivement soprano, ténor et baryton) au premier acte de *La Straniera* de Bellini, constitue la source thématique de l'*Op. 14, n° 2* de Louise Farrenc. On pense que la création parisienne de cet opéra eut lieu en 1832. S'agissant de l'*Op. 14, n° 3*, c'est Michel Carafa de Colobrano (1787–1872) qui en fournit l'inspiration avec le thème « Aure felici di pace in grembo » de la Cavatine de son opéra *Berenice in Siria*. Cet opus de Louise Farrenc fut d'abord publié en 1835 par Aristide Farrenc et parut dans le courant de la même année à Bonn chez Simrock et à Leipzig chez Peters. Aucun de ces morceaux ne conserve les tonalités des œuvres originales, fort probablement en raison du besoin de simplification des arrangements pour le piano.

Les *Variations brillantes pour le Piano-Forte sur la Cavatine d'Anna Bolena de Donizetti 'Nel veder la tua costanza', Op. 15* de Louise Farrenc furent dédiées à l'éminente pianiste et compositrice autrichienne Léopoldine Blahetka (1809–1885), elle-même célèbre pour avoir signé de nombreuses variations sur des thèmes donnés. La création parisienne d'*Anna Bolena* eut lieu en 1831, et on en découvrit la réduction pour piano dans la bibliothèque privée d'Aristide Farrenc. La partition autographe, datée de « Février 1835 » est probablement la version qui fut utilisée pour la gravure ; néanmoins, des traces d'esquisses et de versions alternatives donnent à penser qu'elle fut également employée aux premiers stades de la composition avant que celle-ci soit parachevée. L'ouvrage fut publié en 1835 par Aristide Farrenc à Paris, par Simrock à Bonn et par Peters à Leipzig.

Cette même année, l'*Op. 16 Les Allemandes* de Louise Farrenc fut également publié par son mari, ainsi qu'à Leipzig par Peters. La partition autographe, datée du « 8 juin 1835 », servit elle aussi de source pour la gravure officielle. Ce recueil fut dédié à Victorine, la fille de la compositrice, qui était alors âgée de neuf ans. On notera que le N° 2 de la série présente des variations sur un Air de Weigl (Joseph Weigl), ainsi que l'indique le titre, et qu'il rappelle l'Air napolitain 'Errata mmiezo mare Michelemma' *Op. 21, n° 4*.

**Maria Stratigou**

*Traduction française de David Ylla-Somers*

## MARIA STRATIGOU

Dr Maria Stratigou studied at the Conservatory of Athens, the Royal Conservatoire of Scotland and the Royal Northern College of Music (RNCM), where she completed her PhD *Performance Aspects of Louise Farrenc's Piano Études*, being a scholar of the Alexander S. Onassis Public Benefit foundation, the North West Consortium Doctoral Training Partnership and the RNCM. She is currently a teaching associate (Performance) at the University of Sheffield and university practitioner at the University of Huddersfield. Stratigou has given lecture-recitals and paper presentations at numerous international conferences, and in February 2020 she organised the conference *Musical Women in Europe in the Long Nineteenth Century* at the RNCM. In December 2018 she was awarded the First Student Prize for her paper and presentation *Performing Louise Farrenc's Piano Études* at the Into the Unknown conference at the University of Canterbury in New Zealand. Stratigou is the recipient of numerous prestigious awards, including the 2024 Gina Bachauer International Music Association discography prize for her recordings of the complete piano works of Louise Farrenc (Grand Piano GP912-13 [Volume 1], GP934 [Volume 2], GP942 [Volume 3]); the Eleni Tim. Mykoniou Prize for Piano (Academy of Athens, 2013); and First Prizes at the Jock Holden Memorial Mozart Piano Prize Competition at the RCS (2008) and various Panhellenic piano competitions. Stratigou has performed across the UK, Italy, Spain, the Czech Republic and Greece. She has given the world premieres of George N. Gianopoulos's *Five Pieces for Solo Piano, Op. 15*, and *Fantasy Nocturne for Solo Piano, Op. 17*, Errikos Vaivos's 3 and Dimitris Minakakis's *Metamorphoses for Piano*.

[www.mariastratigou.com](http://www.mariastratigou.com)



**MARIA STRATIGOU**

© Robin Bennett (Creative Photography)



**LOUISE FARRENC**

© Bibliothèque nationale de France

# LOUISE FARRENC (1804–1875)

## COMPLETE PIANO WORKS • 4

### THEME AND VARIATIONS – PART II

---

Louise Farrenc was one of the most respected pianists, composers and pedagogues in the Parisian musical scene of her day, gaining the admiration of Robert Schumann. Her *Theme and Variations* sets are regarded as some of the most significant pieces she composed for piano. In this volume, Farrenc takes inspiration from the famous *bel canto* operas of Bellini and Donizetti, as well as popular airs and dances that would have resounded throughout the fashionable salons of 19th-century Paris. Maria Stratigou continues her acclaimed survey of Farrenc's complete works for piano.



MARIA STRATIGOU

- |            |  |       |
|------------|--|-------|
| <b>1</b>   | VARIATIONS SUR UNE GALOPE FAVORITE, OP. 12*  | 10:57 |
| <b>2–4</b> | LES ITALIENNES. TROIS CAVATINES FAVORITES DE BELLINI ET CARAFA, VARIÉES POUR LE PIANO, OP. 14        | 24:58 |
| <b>5</b>   | VARIATIONS BRILLANTES SUR LA CAVATINE D'ANNA BOLENA DE DONIZETTI 'NEL VEDER LA TUA COSTANZA', OP. 15 | 12:11 |
| <b>6–7</b> | LES ALLEMANDES, DEUX MÉLODIES FAVORITES VARIÉES, OP. 16*   | 12:11 |

\*

WORLD PREMIÈRE RECORDING

TOTAL TIME: 60:35



© & © 2026 Naxos Rights (Europe) Ltd. Manufactured in Germany. Unauthorised copying, hiring, lending, public performance and broadcasting of this recording is prohibited. Booklet notes in English and French. Distributed by Naxos.

Naxos Rights (Europe) Ltd, 3rd Floor, Forum House, 41-51 Brighton Road, Redhill, Surrey, RH1 6YS, UK. info.NREU@naxos.com  
Contact: Naxos Deutschland Musik & Video Vertriebs-GmbH, Gruber Str. 46b, DE-85586 Poing, Germany. info@naxos.de

